Astral Perching Stool Range

Fixing and Maintenance Instructions

EN

INTRODUCTION

Thank you for deciding to purchase the Astral Perching Stool from Aidapt. The Astral Perching Stool range is manufactured from the finest material and components available, when installed and used correctly it is designed to give many years of reliable trouble-free service. The Astral Perching Stool is available with optional arms, back or padded back.

Astral Perching Stools are delivered complete and do not require assembly.

N.B. This equipment must be installed by a competent person and a risk assessment may be needed as to the suitability of the chair for the particular user.

VG862 Astral Perching Stool (Plain)
VG863 Astral Perching Stool (Arms Only)
VG864 Astral Perching Stool (Arms & Plain Back)
VG865 Astral Perching Stool (Arms & Padded Back)
VG867 Astral Perching Stool (Padded Back Only)

159 kg (25 stone) weight limit.

DO NOT exceed the weight limit stated – doing so could put the user at risk.

BEFORE INSTALLATION

Please examine the item for any visible damage before use. If you see any damage or suspect a fault, please do not use the product, but contact your supplier immediately for support.

Please dispose of all packaging carefully.

HEIGHT ADJUSTMENT

Remove the 'E' clip from the extension leg and extend all legs evenly to the desired height ensuring you do not exceed the last punched hole of the extension leg. (see fig. 1)

Once you have achieved the desired height; reinstall the 'E' clip, ensuring that it has passed through the extension leg and that it fits neatly and snugly around the outside leg. (see fig. 2).

Note the perching stool is designed to slant to the front. Do not adjust any of the legs to make the seat level as this will cause excessive stress to the legs compromising user safety and possibly leading to permanent damage of the perching stool, including fracture of the tubular and other sections.

COMPOSITION

The perching stools are made from mild steel PPA/epoxy coated with upholstered CMHR foam and fire retardant vinyl seats or contoured polyurethane seats.

USE OF THE PERCHING STOOL

When moving always lift the perching stool by placing you hands on the tubular metal frame beneath the seat.

Do not allow children or unauthorised persons to play with the equipment or use without proper supervision.

Do not rock back and forth or sideways when using the stool as this will cause excessive stress and possible damage and failure which may cause injury.

Do not use the perching outside the home or on uneven surfaces (such as in the garden) as this will cause stress to the legs and possible damage which may cause injury.

Do not place fingers or foreign objects into any of the exposed tubular sections as this can lead to serious injury.

CLEANING

Prior to cleaning remove all pin clips and the four extension legs with the ferrules fitted. Clean these items separately to the main frame.

Clean the upholstery using a non-abrasive cleaner or mild detergent with a soft cloth. Abrasive cleaners e.g. AJAX and/ or abrasive cleaning pads will seriously damage the upholstery beyond repair.

The products in this group can be treated with formaldehyde (upholstery only), but it is important that this treatment be carried out by an approved contractor or an experienced person and under suitable conditions.

REISSUE

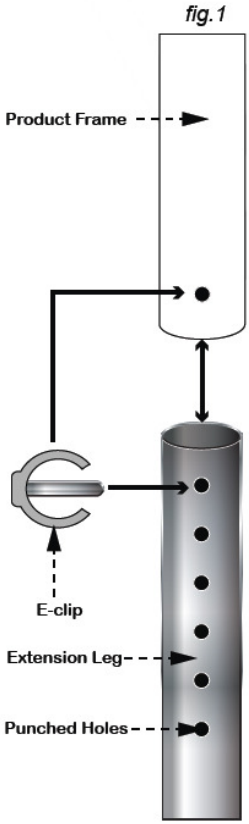
If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

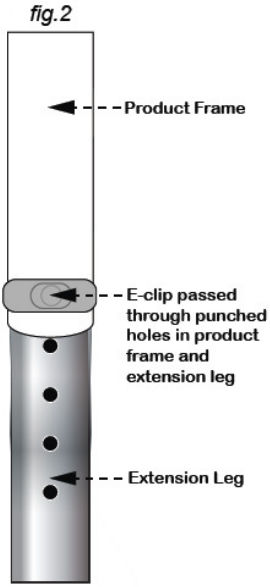
This includes:

- PAT test for electrical items
- Tightness of all nuts/bolts/castors
- Other screw in/bolt in/push in components.
- Also check all upholstery for security, splits, etc.

If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.

When reissuing, a risk assessment may be required as to the suitability of the chair for a particular user.





IMPORTANT INFORMATION

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

Name: Aidapt Bathrooms Ltd.
Address: Lancots Lane, Sutton Oak, St. Helens, WA9 3EX
Tel: 01744 745 020
E-mail: sales@aidapt.co.uk

EC REP

Name: Aidapt B.V.
Address: Algolweg 22, Amersfoort, 3821BH, NL
Tel: +31 0332779210
E-mail: nederland@aidapt.eu

Tabourets Gamme Astral

Notice d'Utilisation et d'Entretien

FR

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté un tabouret Astral chez Aidapt. Cette gamme de tabourets est fabriquée avec les meilleurs matériaux et composants disponibles. Si vous l'installez et l'utilisez correctement, il vous rendra service pendant de nombreuses années. Le produit est disponible en plusieurs versions, avec accoudoirs, dossier ou dossier rembourré optionnels.

Les tabourets sont livrés complets et ne nécessitent pas de montage.

N.B. : Cet équipement doit être installé par une personne compétente et une évaluation des risques doit être effectuée quant à la pertinence du produit pour l'utilisateur.

VG862 Tabouret Astral
VG863 Tabouret Astral (avec Accoudoirs)
VG864 Tabouret Astral (avec Accoudoirs et Dossier)
VG865 Tabouret Astral (avec Accoudoirs et Dossier Rembourré)
VG867 Tabouret Astral (avec Dossier Rembourré)

Poids Limite 159kg

Ne dépassez pas le poids limite – cela mettrait en péril la sécurité de l'utilisateur.

AVANT INSTALLATION

Veuillez vérifier que le produit est en bon état. Si vous constatez un défaut suspect, n'utilisez pas le tabouret et contactez votre revendeur.

Conservez soigneusement l'emballage.

RÉGLAGE EN HAUTEUR

Enlevez le clip en forme de "E" du pied extensible et réglez tous les pieds à la hauteur désirée en prenant garde de ne pas dépasser le dernier trou percé. (voir fig. 1)

Une fois que vous avez atteint la hauteur souhaitée, réinstallez le clip en forme de "E" en vérifiant qu'il passe bien à travers le pied et qu'il s'intègre parfaitement dans le pied du tabouret.

Attention ! Veuillez noter que le tabouret est prévu pour s'incliner vers l'avant. Cependant, l'inclinaison vers l'avant doit être modérée pour ne pas créer de contrainte excessive sur les pieds du tabouret et par conséquent compromettre la sécurité de l'utilisateur. Cela engendrerait une fracture de l'élément tubulaire et des autres parties.

COMPOSITION

Les tabourets sont fabriqués avec de l'acier non trempé recouvert époxy. Les sièges sont indéformables, en mousse rembourrée et en vinyle ignifuge.

UTILISATION DU TABOURET

Pour le déplacer, soulevez toujours le tabouret en plaçant vos mains sur le châssis tubulaire métallique sous le tabouret.

Attention ! Ne laissez pas les enfants ou personnes non autorisées jouer avec ou utiliser le tabouret.

Attention ! Ne vous balancez pas en avant, en arrière ou sur les côtés car cela pourrait endommager le tabouret et blesser l'utilisateur ou quelqu'un d'autre.

Attention ! N'utilisez pas le tabouret à l'extérieur de la maison ou sur des surfaces inégales (comme dans le jardin par exemple) car cela occasionnerait une contrainte excessive sur les pieds du tabouret et mettrait la sécurité de l'utilisateur en danger.

Attention ! Ne mettez pas les doigts ou objets étrangers dans l'une des sections tubulaires car cela peut entraîner des blessures graves.

NETTOYAGE

Avant de le nettoyer, enlevez tous les clips et les quatre pieds extensibles avec les embouts.

Nettoyez ces éléments séparément.

Nettoyez le revêtement avec un produit de nettoyage non abrasif ou un détergent doux et un chiffon doux. N'utilisez pas d'éponge abrasive. Les produits de nettoyage abrasifs type AJAX ou les éponges abrasives endommageront considérablement votre tabouret.

Les produits de cette gamme peuvent être traités au formaldéhyde (rembourrage seulement) mais il est impératif que ce traitement soit effectué par un entrepreneur agréé ou une personne expérimentée et dans les conditions adéquates.

RÉUTILISATION

Si vous n'avez pas utilisé le produit pendant longtemps, vérifiez soigneusement les points suivants :

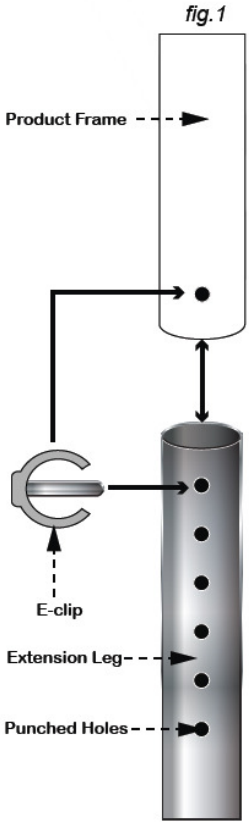
- le serrage des vis, écrous, boulons
- l'état du revêtement

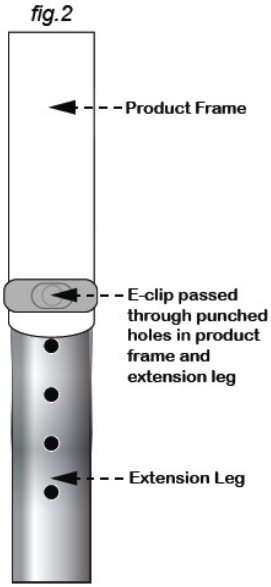
En cas de doute, ne l'utilisez pas ni ne le prêtez pas.

En cas de réutilisation ou de prêt, il est préférable de vérifier à nouveau si le produit convient bien à l'utilisateur.

ENTRETIEN

Contrôlez régulièrement l'état de votre produit.





INFORMATIONS IMPORTANTES

Les informations contenues dans cette notice ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un quelconque contrat ou engagement par Aidapt Bathrooms Limited Aidapt Wales ni ses agents ou filiales et aucune garantie n'est donnée concernant ces informations.

Nous vous remercions de faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inu-tiles lors de l'utilisation du produit ; en tantqu'utilisateur, vous devez accepter votre part de responsabilité lors de l'utilisation du pro-duit.

Altai France (Altai Europe Ltd)

Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France

Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieurope@orange.fr

Hocker-Reihe “Astral”

Aufbau- und Wartungs-anleitung

DE

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihren Erwerb des Hockers "Astral" von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt. Es wurde entwickelt, um bei richtiger Anwendung viele Jahre zuverlässig und störungsfrei zu funktionieren. Diese Produktreihe ist verfügbar mit optionaler Armlehne, Rückenlehne oder gepolsterter Rückenlehne.

Dieser Hocker wird komplett geliefert und bedarf keines Zusammenbaus.

Achtung! Dieses Gerät muss von sachkundigem Fachpersonal installiert werden und eine Beurteilung ist notwendig, ob der Stuhl für den/die jeweilige/n Benutzer/in geeignet ist.

VG862 Hocker "Astral" (einfach)
VG863 Hocker "Astral" (nur Armlehnen)
VG864 Hocker "Astral" (Armlehnen und einfache Rückenlehne)
VG865 Hocker "Astral" (einfache Rückenlehne)
VG867 Hocker "Astral" (Armlehnen und gepolsterte Rückenlehne)

Die Gewichtsbeschränkung beträgt 159 kg.

Auf keinen Fall die Gewichtsbeschränkung überschreiten – dies könnte den/die Benutzer/in gefährden.

VOR GEBRAUCH

Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, bitte verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung.

HÖHENVERSTELLUNG

Entfernen Sie den E-Clip aus dem ausziehbaren Bein und ziehen Sie alle Beine auf eine gleichmäßige Länge. Stellen Sie sicher, dass Sie das letzte noch nicht überschreiten (siehe Abb. 1).

Sobald sie die gewünschte Höhe erreicht haben, führen Sie den E-Clip wieder ein. Stellen Sie dabei sicher, dass dieser vollständig durch das Bein reicht und sicher sitzt (siehe Abb. 2).

Achtung: Der Hocker ist dafür gedacht, leicht nach vorne zu lehnen. Stellen Sie die Beine keinesfalls so ein, dass die Sitzfläche eben ist. Dies würde die Sicherheit des/der Benutzers/in einschränken und den Hocker dauerhaft schädigen.

VERWENDUNG

Wenn Sie den Hocker bewegen, heben Sie ihn immer an den Griffen neben dem Sitz an.

Lassen Sie weder Kinder noch unauthorisierte Personen mit dem Hocker spielen.

Schaukeln Sie mit dem Hocker nicht hin oder her, da dies ihn beschädigen könnte, was zu Verletzungen führen kann.

Benutzen Sie den Hocker nicht draußen oder auf unebenen Untergründen (wie zum Beispiel im Garten), da dies die Beine des Hockers übermäßig belasten und zu Beschädigungen führen könnte, was zu Verletzungen führen kann.

Führen Sie wieder Finger noch andere Objekte in die Röhren des Stuhls ein, da dies zu ernsthaften Verletzungen führen könnte.

REINIGUNG

Entfernen Sie vor der Reinigung alle Pin-Clips und die vier ausziehbaren Beine mit den Federhülsen. Reinigen Sie diese Komponenten separat vom Hauptrahmen.

Reinigen Sie die Polsterung mit einem nicht-scheuernden Reiniger oder einem milden Waschmittel und mit einem weichen Tuch. Scheuermittel, wie z.B. AJAX, oder scheuernde Schwämme können die Polsterung ernsthaft und irreparabel beschädigen.

Produkte in dieser Gruppe können falls nötig auch mit Formaldehyd gereinigt werden. Lassen Sie diese Behandlung aber nur durch eine zugelassene Fachkraft oder erfahrene Person unter geeigneten Bedingungen durchführen.

NEUVERGABE

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

Dazu gehören:

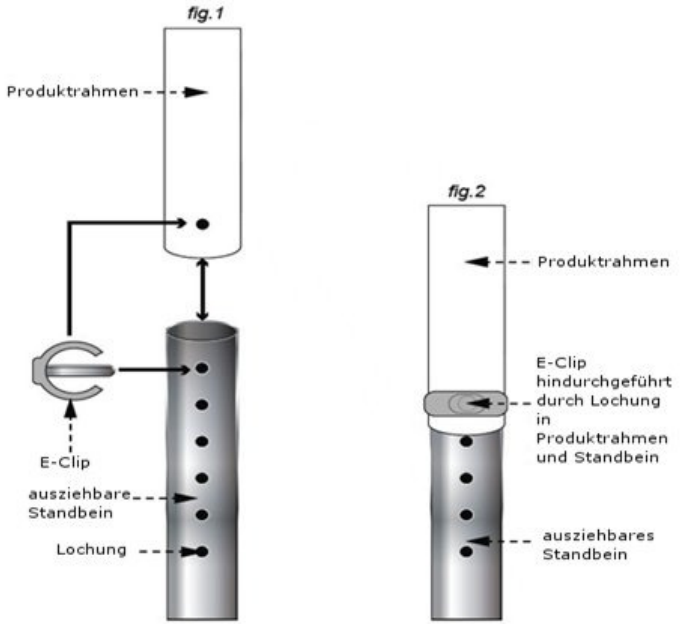
- BGV A3-Test für elektrische Geräte
- Dichtheit aller Muttern/Schrauben/Rollen
- andere Schraub-/Bolzen-/Eindrück-Komponenten
- Kontrollieren Sie auch alle Polsterungen auf ihre Sicherheit, Risse, etc.

Im Zweifelsfall bitte nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.

Bei Neuvergabe kann eine Beurteilung notwendig sein, ob der Stuhl für den/die jeweilige/n Benutzer/in geeignet ist.

ZUSAMMENSETZUNG

Diese Rocker sind hergestellt aus Stahl und umgeben von einer CMHR-Schaumpolsterung. Sie sind zudem ausgerüstet mit schwer entflammbaren Vinyl-Sitzen oder Polyurethan-Sitzen.



WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

Altai Germany (Altai Europe Ltd.)
Reklamationen & Rücksendungen an:
W.H. Elektronik, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve
Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815